



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 19.8.2002
KOM(2002) 465 lopullinen

2002/0205 (ACC)

Ehdotus:

NEUVOSTON ASETUS

tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3030/93 muuttamisesta

(komission esittämä)

PERUSTELUT

Yhteisöjen tekstiilikauppaa tiettyjen kolmansien maiden kanssa säännellään tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä 12. lokakuuta 1993 annetulla neuvoston asetuksella (ETY) N:o 3030/93.

Asetuksen (ETY) N:o 3030/93 säännöksistä jatkuvasti saatavat kokemukset osoittavat, että toimivaltaisten viranomaisten, alan toimijoiden ja kolmansien maiden hyväksi voitaisiin hyvinkin tehdä joitakin parannuksia.

Lisäksi Kiinan kansantasavallan liittyminen WTO:hon edellyttää asetuksen (ETY) N:o 3030/93 muuttamista tiettyjen liittymispöytäkirjan määräysten sisällyttämiseksi siihen.

Muutokset koskevat erityisesti seuraavia aloja:

- a) Asetuksessa (ETY) N:o 918/83 säädetään yhteisöön tuotavien tavaroiden vapauttamisesta tulleista tietyissä olosuhteissa. Kyseisen asetuksen säännökset liittyvät erityisiin, tarkoin määriteltyihin olosuhteisiin, joissa ei ole tavanomaista tarvetta talouden suojeluun, esimerkiksi kaupallisia näytteitä tai arvoltaan vähäpätöisiä lähetyksiä tuotaessa. Mainittu asetus on osa yhteisöjen tullilainsäädäntöä, eikä sillä vapauteta tuontitavaroita muista kauppapoliittisista toimenpiteistä, joista esimerkkejä ovat määrällisten rajoitusten soveltaminen, vienti- ja tuontiluvan antaminen, tarkkailuasiakirjat sekä alkuperäselvityksiä koskevat menettelyt, joilla säännellään asetuksen (ETY) N:o 3030/93 soveltamisalaan kuuluvien tekstiili- ja vaatetustuotteiden tuontia yhteisöön.

Samat syyt, jotka johtivat asetuksen (ETY) N:o 918/83 antamiseen, pätevät määrällisiä rajoituksia, lisensointia, tarkkailua ja alkuperäselvityksiä koskevista vaatimuksista vapauttamiseen myös tekstiilien tuonnissa. Tällaisesta vapauttamisesta ei kuitenkaan säädetä yhteisön lainsäädännössä.

Erityisesti kaupankäyntiä edistävien näytteiden osalta yhteisön lainsäädäntöä on syytä täydentää, koska kokemuksen perusteella yhteisön tason sääntelyn puuttuminen johtaa toisaalta oikeusvarmuuden puutteellisuuteen ja toisaalta määräysten kiertämisen mahdollisuuteen.

Tästä syystä asetukseen (ETY) N:o 3030/93 on aiheellista sisällyttää viittaus asetuksen (ETY) N:o 918/83 menettelyihin.

- b) Asetuksella (EY) N:o 1541/98 vahvistetaan tekstiili- ja vaatetustuotteiden alkuperäselvityksiä koskevat yleiset menettelyt. Kyseisen asetuksen 2 ja 3 artiklan mukaisesti asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteessä I olevissa IA, 1B, IIA ja IIB ryhmissä lueteltuja tekstiilituotteita yhteisössä vapaaseen liikkeeseen luovutettaessa on esitettävä alkuperätodistus, kun taas liitteen I muissa ryhmissä eli IIIA, IIIB, IV ja V ryhmissä luetelluille tuotteille riittää alkuperäilmoitus.

Joissakin yhteisön ja toimittajamaiden kahdenvälisissä sopimuksissa, pöytäkirjoissa tai muissa järjestelyissä mennään näitä yleisiä säännöksiä pidemmälle edellyttämällä alkuperätodistus muilta kuin asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteessä I olevissa IA, IB, IIA ja IIB ryhmissä luetelluilta tuotteilta. Osa näistä sopimuksista, pöytäkirjoista ja muista järjestelyistä liittyy myös alkuperän todistamistapoja, jotka eroavat tekstiili- ja vaatetustuotteille asetuksessa (EY) N:o 1541/98 yleisesti vahvistetuista tavoista.

Hallinnon yksinkertaistamisen vuoksi ja näihin kahdenvälisiin sopimuksiin, pöytäkirjoihin ja muihin järjestelyihin sisältyvien sääntöjen soveltamista rajoittamatta olisi suositeltavaa mahdollistaa asetuksen (EY) N:o 1541/98 yleisten säännösten noudattaminen ja siis edellyttää alkuperätodistuksen esittämistä ainoastaan asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteessä I olevissa IA, IB, IIA ja IIB ryhmissä lueteltuja tuotteita tuotaessa, kun taas yleissääntönä kaikkiin muihin ryhmiin eli IIIA, IIIB, IV ja V ryhmiin kuuluville tuotteille riittää, kun niitä tuotaessa esitetään alkuperäilmoitus. Samoin on suositeltavaa vahvistaa, että kolmansien maiden kanssa tehtyihin kahdenvälisiin sopimuksiin sisältyvien yksityiskohtaisten sääntöjen ohella tekstiili- ja vaatetustuotteiden alkuperä voidaan todistaa asetuksessa (EY) N:o 1541/98 säädettyjen vaatimusten mukaisesti.

- c) Kiinan kansantasavallasta tuli Maailman kauppajärjestön jäsen 11. joulukuuta 2001. Osana Kiinan WTO:hon liittymistä koskevia ehtoja liittymistä käsittelevän työryhmän raportin 242 kohdassa, joka on erottamaton osa Kiinan WTO:hon liittymistä koskevaa pöytäkirjaa, esitetään erityinen suojalauseke, jota sovelletaan 31. joulukuuta 2008 asti ja joka koskee kiinalaista alkuperää olevien, tekstiili- ja vaatetustuotteista tehdyn sopimuksen soveltamisalaan kuuluvien tekstiili- ja vaatetustuotteiden tuontia toiseen WTO:n jäsenmaahan.

Asetuksen (ETY) N:o 3030/93 suojasäännökset on saatettava vastaamaan edellä mainittua suojalauseketta.

Oikeudellinen yksikkö, yritystoiminnan, verotuksen ja tulliliiton sekä ulkosuhteiden pääosastot samoin kuin Euroopan petostentorjuntavirasto ovat antaneet myönteisen lausunnon voimassa olevassa asetuksessa säädetyistä toimenpiteistä.

Näin ollen komissiota pyydetään hyväksymään liitteenä oleva ehdotus neuvoston asetukseksi tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä 12. lokakuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3030/93 muuttamisesta.

Ehdotus:

NEUVOSTON ASETUS

tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3030/93 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen¹,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 3030/93 soveltaminen on herättänyt kysymyksiä erityisolosuhteiden vallitessa tapahtuvan tekstiilituotteiden tuonnin suhteen erityisesti silloin, kun niitä tuodaan kaupallisina näytteinä tai arvoltaan vähäpätöisinä lähetyksinä.
- (2) Yhteisön tullittomuusjärjestelmän luomisesta 28 päivänä maaliskuuta 1983 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 918/83² säädetään yhteisöön tuotavien tavaroiden vapauttamisesta tulleista tietyissä olosuhteissa, joissa ei ole tavanomaista tarvetta talouden suojeluun. Asetus on osa yhteisöjen tullilainsäädäntöä, eikä sillä vapauteta tuontitavaroita muista kauppapoliittisista toimenpiteistä kuin tulleista; tällaisia toimenpiteitä ovat muun muassa määrälliset rajoitukset, lisensointi ja muut asetuksessa (ETY) N:o 3030/93 vahvistetut hallinnolliset vaatimukset.
- (3) On aiheellista säätää näitä toimenpiteitä koskevasta poikkeuksesta, jota sovelletaan samoissa olosuhteissa kuin mitä asetuksessa (ETY) N:o 918/83 säädetään.
- (4) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1541/98³ vahvistetaan yhdistetyn nimikkeistön XI jaksoon kuuluvien, asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteessä I lueteltujen tekstiili- ja vaatetustuotteiden alkuperäselvityksiä koskevat yleiset menettelyt. Kyseisen asetuksen 2 ja 3 artiklan mukaisesti asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteessä I olevissa IA, 1B, IIA ja IIB ryhmissä lueteltuja tekstiilituotteita yhteisössä vapaaseen liikkeeseen luovutettaessa on esitettävä alkuperätodistus, kun taas liitteen I muissa ryhmissä eli IIIA, IIIB, IV ja V ryhmissä luetelluille tuotteille riittää alkuperäilmoitus.

¹ EYVL C [...], [...], s. [...].

² EYVL L 105, 23.4.1983, s. 1.

³ EYVL L 202, 18.7.1998, s. 11.

- (5) Joissakin yhteisön ja toimittajamaiden kahdenvälisissä sopimuksissa, pöytäkirjoissa tai muissa järjestelyissä mennään näitä yleisiä säännöksiä pidemmälle edellyttämällä alkuperätodistus muilta kuin asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteessä I olevissa IA, IB, IIA ja IIB ryhmissä luetelluilta tuotteilta tai vaatimalla erityisten alkuperän todistamistapojen käyttöä, kun taas asetuksessa (EY) N:o 1541/98 ainoastaan ilmoitetaan yleiset ehdot, jotka käytettävien todistusten on täytettävä.
- (6) Hallinnon yksinkertaistamisen vuoksi olisi toivottavaa pyrkiä yhtenäiseen sääntelyjärjestelmään alkuperän todistamiseksi kaikista maista peräisin olevien tekstiili- ja vaatetustuotteiden tuonnissa. Tässä suhteessa on suositeltavaa noudattaa asetuksen (EY) N:o 1541/98 yleisiä säännöksiä.
- (7) Näin ollen on aiheellista vahvistaa, että kolmansien maiden kanssa tehtyihin kahdenvälisiin sopimuksiin sisältyvien erityisten vaatimusten ohella tekstiili- ja vaatetustuotteiden alkuperä voidaan todistaa asetuksessa (EY) N:o 1541/98 säädettyjen yleisten vaatimusten mukaisesti.
- (8) Kiinan kansantasavallasta tuli Maailman kauppajärjestön jäsen 11 päivänä joulukuuta 2001.
- (9) Osana Kiinan Maailman kauppajärjestöön liittymistä koskevia ehtoja liittymistä käsittelevän työryhmän raportin 242 kohdassa, joka on erottamaton osa Kiinan Maailman kauppajärjestöön liittymistä koskevaa pöytäkirjaa, esitetään erityinen suojalauseke, jota sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2008 asti ja joka koskee kiinalaista alkuperää olevien, tekstiili- ja vaatetustuotteista tehdyn sopimuksen soveltamisalaan kuuluvien tekstiili- ja vaatetustuotteiden tuontia toiseen Maailman kauppajärjestön jäsenmaahan.
- (10) Asetuksen (ETY) N:o 3030/93 suojasäännökset pitäisi saattaa vastaamaan 242 kohtaa.
- (11) Näin ollen asetus (ETY) N:o 3030/93 olisi muutettava vastaavasti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 3030/93 seuraavasti:

1. Lisätään 1 artiklan 4 kohtaan seuraava alakohta:

“Poiketen siitä, mitä tässä asetuksessa säädetään, tekstiilituotteita, jotka neuvoston asetuksen (ETY) N:o 918/83⁴ nojalla voitaisiin vapauttaa tulleista, eivät koske määrälliset rajoitukset, lisensointi eivätkä alkuperän todistamista koskevat vaatimukset silloin kun ne tuodaan kyseisessä asetuksessa vahvistetuissa erityisolosuhteissa.”

⁴ EYVL L 105, 23.4.1983, s. 1.

2. Korvataan 1 artiklan 6 kohta seuraavalla:

"6. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden alkuperän todistamista koskevat vaatimukset on vahvistettu liitteessä III ja voimassa olevassa, asiaa koskevassa yhteisön lainsäädännössä. Asetuksessa (EY) N:o 1541/98 vahvistettujen säännösten mukaisesti esitetty alkuperäselvitys voidaan kuitenkin myös hyväksyä kahdenvälisistä sopimusten, pöytäkirjojen tai muiden järjestelyjen edellyttämien vaatimuksiltaan tiukempien alkuperäselvitysten sijasta.

Kyseisten tuotteiden alkuperän tarkastusta koskevat menettelyt on vahvistettu liitteessä IV ja voimassa olevassa, asiaa koskevassa yhteisön lainsäädännössä."

3. Lisätään seuraava 10 a artikla:

"10 a artikla

Kiinaa koskevat erityiset suojasäännökset

1. Jos Kiinasta peräisin olevien, tekstiili- ja vaatetustuotteista tehdyn sopimuksen soveltamisalaan kuuluvien tekstiili- ja vaatetustuotteiden yhteisöön suuntautuva tuonti uhkaa markkinahäiriön takia haitata kyseisten tuotteiden kaupan tavanomaista kehitystä, kyseiseen tuontiin voidaan 31 päivään joulukuuta 2008 soveltaa erityisiä suojatoimenpiteitä seuraavin ehdoin:

- a) Komissio, joka toimii joko jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan, aloittaa Kiinan kanssa neuvottelut tällaisen markkinahäiriön vaikutusten lieventämiseksi tai sen ehkäisemiseksi. Neuvottelupyynnössä Kiinalle annetaan yksityiskohtainen selostus niistä syistä ja perusteista, joiden nojalla neuvotteluja pyydetään, samoin kuin ajantasaisia tietoja markkinahäiriön olemassaolosta tai uhasta sekä kiinalaista alkuperää olevien tuotteiden osuudesta sen syntyyn. Neuvottelut aloitetaan 30 päivän kuluessa pyynnön vastaanottamisesta, ja neuvottelujakso kestää 90 päivää pyynnön vastaanottamisesta, ellei sitä yhteisellä sopimuksella pidennetä.

Neuvottelupyynnön vastaanotettuaan Kiinan on pidettävä neuvottelujakson ajan neuvottelujen kohteena olevaan/oleviin ryhmään/ryhmiin kuuluvien tekstiilien tai tekstiilituotteiden yhteisöön suuntautuvat lähetykset tasolla, joka ylittää neuvottelupyynnön esittämiskuukautta välittömästi edeltäneiden 14 kuukauden 12 ensimmäisenä kuukautena kyseisten tuotteiden yhteisöön tuodut määrät enintään 7,5 prosentilla (villatuotteiden osalta 6 prosentilla).

- b) Jos 90-päiväisen neuvottelujakson aikana ei päästä molempia osapuolia tyydyttävään ratkaisuun, komissio voi vahvistaa määrällisen rajoituksen neuvottelujen kohteena olevalle/oleville tuoteryhmälle/tuoteryhmille. Määrällinen rajoitus vahvistetaan sen tason perusteella, jolla Kiina piti lähetyksensä vastaanotettuaan neuvottelupyynnön yhteisöltä. Tätä määrällistä rajoitusta sovelletaan sen vuoden 31 päivään joulukuuta, jona neuvottelupyynnön esitettiin, tai 12 kuukauden ajan neuvottelupyynnön esittämisestä, jos pyynnön esittämisajankohtana kuluva vuosi on jäljellä kolme kuukautta tai vähemmän. Neuvotteluja Kiinan kanssa jatketaan tämän säännöksen mukaisesti vahvistetun määrällisen rajoituksen voimassaolon ajan.

- c) Tämän kohdan nojalla toteutetut toimenpiteet ovat voimassa enintään vuoden eikä niiden voimassaoloaikaa voi pidentää, jolleivät yhteisö ja Kiina muuta sovi. Samaan tuotteeseen ei sovelleta samanaikaisesti toimenpiteitä tämän kohdan ja Kiinan liittymistä Maailman kauppajärjestöön koskevan pöytäkirjan 16 jakson määräysten nojalla. Komissio antaa b alakohdan nojalla toteutetuista toimenpiteistä tiedonannon, joka julkaistaan viipymättä *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.
2. Tämän artiklan nojalla vahvistettuja määrällisiä rajoituksia ei sovelleta tuotteisiin, jotka on jo lähetetty yhteisöön, jos ne on lastattu yhteisöön vietäviksi siinä toimittajamaassa, jonka alkuperätuotteita ne ovat, ennen sitä päivää, jona neuvottelupyyntö annettiin tiedoksi.
3. Tässä artiklassa säädetyt toimenpiteet otetaan käyttöön ja pannaan täytäntöön 17 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä [...].

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*